

## 「臺灣漢學講座」邀請陳益源教授演講

本館與日本東京大學共同於 2022 年 12 月 22 日於東京大學本鄉校區總圖書館舉辦第四次「臺灣漢學講座」，邀請國立成功大學中國文學系陳益源特聘教授擔任主講，講題為「《金雲翹傳》對世界的影響」。活動由東京大學總合文化研究科教授兼東京大學「臺灣漢學資源中心」(TRCCS)主管的川島真教授主持。

活動開始時，川島真教授表示，國家圖書館為東京大學長期的合作夥伴，2014 年該校設立「臺灣漢學資源中心」(TRCCS)，國圖除提供臺灣重要學術研究成果、數位資料庫，雙方並多次共同舉辦學術交流活動，以此為平台，陸續邀請中央研究院范毅軍研究員、國史館吳密察館長、政治大學薛化元教授等人前往東京擔任臺灣漢學講座主講，對於促進兩地學術界交流都有很大的啟發。而此次講座辦理睽違將近 3 年，非常高興能邀請到陳益源教授親自蒞臨東京大學進行交流，意義非凡。

主講人陳益源教授現任本館漢學研究中心指導委員會委員、臺灣中文學會理事長等職，曾任國立成功大學中文系主任、人文社會科學中心主任，以及文化部所屬國立臺灣文學館館長、國立金門大學人文社會學院院長。其學術專長為古典小說、民間文學、民俗學、閩南文化、越南漢文學，撰有學術專書《元明中篇傳奇小說研究》、《從〈嬌紅記〉到〈紅樓夢〉》、《王翠翹故事研究》、《中越漢文小說研究》、《越南漢籍文獻述論》等 20 幾部，主編《越南漢文小說集成》等 60 餘種，發表期刊論文 200 多篇，並曾獲中國文藝協會「文藝獎章」、越南社會科學翰林院「越南社會文化貢獻獎章」、彰化縣磺溪文學獎之「特別貢獻獎」等。

演講中，陳教授以明末清初青心才人《金雲翹傳》小說在各地的影響講起，並以越南阮攸（1766－1820）改編之《金雲翹傳》為核心，透過版本的遞變與傳布，探討中國《金雲翹傳》的越南化，以及越南《金雲翹傳》的地方化、國際化現象，由更寬廣的角度來觀看《金雲翹傳》對世界（包括日本、臺灣等地）的影響，並且與《紅樓夢》的文學貢獻進行比較。

本次演講正值冬至，凜冬嚴寒，東京大雪紛飛，但現場參與線上聽眾參與興致不減，包括東京大學岩月純一教授等師生踴躍出席，並且匯聚東京當地越南文學研究學者共同參與，包括東京外國語大學川口健一教授、野平宗弘教授等人，充分達到交流目的。活動亦獲得前漢學中心獎助學人東大荒木達雄博士等學界同道協助接待，方能圓滿順利完成。



陳益源教授於東大 TRCCS 書籍典藏區留影



左起陳益源教授、川島真教授